



# FOYERS

**SURDIAC**

BREVETÉS

J. HOUDMONT  
Concessionnaire-Distributeur Principal  
pour Seine-Inférieure, Nord,  
Pas-de-Calais, Somme, Aisne.  
7, Rue de Paris, 7 - LILLE

BRUXELLES — PARIS — LILLE



FOYER

ANTIQUE



# Les Fonderies & Ateliers Métallurgiques St-Eloi

Société Anonyme  
(FONDERIES SURDIAC)  
1 à 13, Rue Émile Pathé, 1 à 13  
BRUXELLES - FOREST

---

SOCIÉTÉ FRANCO - BELGE  
**S U R D I A C**  
6, Boulevard Voltaire PARIS (XI<sup>e</sup>)  
7, Rue de Paris, Lille.

---

## Foyer " Surdiac ,,

à feu visible et continu, à ventilation, à rayonnement, à radiation  
et à récupération totale de chaleur.

**92 % d'utilisation — 50 % d'économie de combustible.**

**Breveté en Belgique, en France et à l'Étranger.**

Sans égard pour la consommation du combustible, on s'était longtemps contenté d'assurer à chaque chambre sa cheminée ou son poêle, par la suite on a cru bien faire de remplacer ceux-ci par des feux à réservoir et par des calorifères à bouche de chaleur; mais de même que les lampes à pétrole et les becs à gaz ont dû s'effacer devant l'ampoule électrique, de même les cheminées, les poêles et les calorifères ont cédé la place au **CHAUFFAGE IDÉAL, PAR LE FOYER SURDIAC**. Ce foyer unique, qui remplace 3 à 5 poêles et qui possède un système breveté de récupération intégrale du pouvoir calorifique des gaz du combustible employé est à ce point perfectionné qu'adopté au chauffage central (**SURDIAC CENTRAL**, demandez catalogue spécial) il alimente aisément en eau chaude jusqu'à 10 radiateurs de dimension moyenne. Le foyer **SURDIAC**, qui est le résultat de 12 ans d'expérience, réalise le plus grand progrès fait depuis près de 2 décades en matière de chauffage à feu continu.

Alors que chacune des cheminées nécessaires pour le chauffage d'un appartement ou d'une maison exige une attention continuelle, alors que chacun des poêles ou calorifères doit être surveillé ou chargé plusieurs fois par jour suivant les variations de la température, que de temps, que de peine, que d'argent sont économisés par l'emploi du foyer unique le « **SURDIAC** », qui ne demande que quelques instants d'attention chaque jour et dont l'entretien peut-être confié à toute personne capable de conduire un poêle ordinaire et qui chauffe à lui seul un vaste appartement ou même une petite maison (300 à 400 m<sup>3</sup>.) avec une consommation moyenne de 14 kilogrammes de charbon pendant 24 heures.



S'étonne-t-on que des centaines de personnes nous ont écrit spontanément :  
**SURDIAC EST L'APPAREIL DE CHAUFFAGE LE MIEUX APPROPRIÉ  
AUX BESOINS DU HOME DU XX<sup>e</sup> SIÈCLE.**

Nous extrayons des remerciements et félicitations que nous recevons continuellement les deux appréciations suivantes qui constituent le plus grand hommage rendu à nos efforts :

COPIE-TRADUCTION D'UNE LETTRE ADRESSÉE PAR UNE MAISON DE CHAUFFAGE EUROPÉENNE A UN IMPORTATEUR SPÉCIALISÉ ÉTABLI AU CANADA ET QUI DÉSIRAIT SE DOCUMENTER AU SUJET DE LA VALEUR DE NOTRE FABRICATION :

## Traduction

Les Usines SURDIAC (Les Fonderies et Ateliers Métallurgiques Saint-Éloi de Forest-Bruxelles, Société SURDIAC, 6, boulevard Voltaire, Paris) forment une entreprise qui est arrivée à occuper une situation prédominante en raison de la qualité de ses produits et la marque SURDIAC y attachée est aussi éloignée d'une marque ordinaire que ses produits eux-mêmes le sont des produits courants de poëlerie.

Les Usines SURDIAC grâce à leur savoir et à leur compétence, ont acquis une situation sans rivale dans l'industrie mécanique.

## Original

« The SURDIAC COMPANY is a company which has occupied its pre-eminence »  
» by reason of its product, and the name attached thereto is one that is perhaps as far »  
» out of the ordinary name as are the products themselves out of the ordinary stove »  
» products. »

» The SURDIAC works have, by reason of their brains and skill, gained for them- »  
» selves a tremendous eminence in the mechanical world. »



## “ SURDIAC ” Le Meilleur Foyer au Monde

« Les Belges et les Français peuvent être fiers que le foyer SURDIAC est un pro- »  
» duit de leur pays car de par le monde SURDIAC est synonyme de perfection de main »  
» d'œuvre, de conception et de matière. »

« Le foyer SURDIAC symbolise tout ce qu'il y a de meilleur dans cette construc- »  
» tion spécialisée et je n'hésite pas à déclarer qu'aucune firme ou organisation a fait »  
» plus que les Usines SURDIAC ont fait pour maintenir de par le monde le prestige de »  
» l'industrie belge et française. »

« (M. Calingart, Directeur au Ministère des Finances, discours prononcé lors »  
» de l'inauguration en 1930 du dépôt de la Société FRANCO-BELGE SURDIAC, »  
» 6, boulevard Voltaire, place de la République, Paris). »

# Description du Foyer " SURDIAC "



Le foyer SURDIAC (Médailles d'Or, Diplôme d'Honneur, GRAND PRIX 1919-1932) est un appareil de chauffage à feu très visible et continu, à ventilation, à rayonnement, à radiation et à récupération intégrale du pouvoir calorifique des gaz du combustible employé. Il unit le minimum de consommation au maximum de rendement. Sa construction spéciale et brevetée le met à l'abri de toute possibilité de dégagement d'oxyde de carbone : il chauffe par rayonnement, par radiation et par circulation.

Il fonctionne par ventilation, assainit et purifie l'air de l'appartement en entraînant l'air vicié au dehors.

Sachant que le chauffage par rayonnement a été prouvé être l'agent stérélisateur le plus hygiénique de l'air des appartements, nous n'avons pas hésité à pourvoir tous nos derniers modèles d'une grande porte unique de visibilité du feu, pourvue de micas extra clairs de la plus grande dimension possible. Grâce à cette construction spéciale, plus de 30 % de la chaleur émise par le SURDIAC se produit par voie de rayonnement dans les conditions les plus favorables à la santé.

Au dessus de la porte à grands micas s'en trouve une en fonte polie par où s'opère avec la plus grande facilité l'alimentation quotidienne du foyer et au-dessous se trouve la porte de cendrier hermétiquement fermée et indépendante du cendrier proprement dit.

Le Foyer SURDIAC peut être alimenté au moyen de tout charbon industriel maigre, de coke, et même de bois mais c'est l'emploi d'un bon charbon anthraciteux que l'on trouve en abondance sur tous les marchés, qui procure le rendement le plus avantageux.

LE SURDIAC NE DEMANDE AUCUN SOIN D'ENTRETIEN. En effet, après plusieurs années de recherches, d'étude et d'expérience, nous avons mis au point un procédé laqué-glacé, grâce auquel nos foyers restent indéfiniment beaux, nonobstant l'énorme rendement de chaleur qui caractérise la construction SURDIAC. Nous pouvons même y ajouter que PLUS LONGTEMPS UN FOYER SURDIAC EST EN USAGE, PLUS SON BEL ASPECT DE NOIR GLACÉ S'ACCENTUE.

Contrairement à la plupart des foyers introduits jusqu'à présent, toutes les pièces des foyers SURDIAC sont interchangeables; toutes sont numérotées et peuvent s'obtenir dans nos dépôts en Belgique, en France et à l'Étranger.

Pour assurer au foyer SURDIAC de longues années de service, nous employons la fonte aciérée (spécialité de nos Usines) dans la fabrication de toutes les pièces exposées à la grande chaleur (pots-corbeilles, grilles, peignes, etc.); pour cette raison NOS USINES GARANTISSENT CES PIÈCES DE LA FAÇON LA PLUS ABSOLUE PENDANT LA DURÉE DES DEUX PREMIÈRES ANNÉES DE LEUR EMPLOI.

Plus de 75.000 foyers SURDIAC (juin 1932) sont actuellement en usage de par le monde; plusieurs milliers de ces SURDIAC qui ont été livrés il y a plus de dix ans fonctionnent et fonctionneront encore pendant de longues années à l'entière satisfaction des usagers : ce résultat est dû à la qualité de la construction SURDIAC.



Ami lecteur, sachez que la qualité d'un foyer est en rapport direct avec son poids : un foyer pour être économique, hygiénique, confortable et durable doit avoir du poids.

Comparez le poids d'un SURDIAC à celui d'un autre foyer de bonne marque et de la même capacité de chauffe et vous serez édifié.

Un dernier perfectionnement que nous tenons à signaler est la disposition spéciale des registres de réglage.

Dans nos pays, au climat froid et humide, aux brusques variations de température où il est nécessaire de chauffer le « Home » pendant la plus grande partie de l'année et où, même au cœur de l'été, il arrive si souvent que vers la soirée la température extérieure tombe brusquement, le SURDIAC est un meuble indispensable à tout intérieur.

Les registres de réglage SURDIAC dont le fonctionnement est breveté en Belgique, en France, en Hollande, en Angleterre et en Allemagne, sont d'une sensibilité à ce point efficace qu'un SURDIAC peut fonctionner à l'allure d'extrême ralenti pendant 3, 4 voire 8 jours au moyen d'une seule charge, permettant ainsi de tempérer la chambre ou l'appartement quasi sans frais et ce même SURDIAC, par un simple déplacement de registres, reprendra en l'espace de quelques minutes son fonctionnement normal.

## CHAUFFAGE

« Chauffer un local » consiste à élever la température de l'atmosphère de ce local à une température plus élevée que celle de l'atmosphère extérieure : c'est ce qu'on appelle la mise en régime du chauffage.

Le deuxième point du problème du chauffage consiste à maintenir dans ce local la température exigée tant que la température extérieure ne s'abaisse pas en dessous d'un minimum en rapport avec la température moyenne la plus basse observée dans la région.

En Belgique et dans le Nord de la France 5° en dessous de zéro peuvent être considérés comme base de température moyenne extérieure minimum.

Le rendement calorifique du foyer SURDIAC, par marche normale, est calculé pour faire face à ce cas de limite cependant que la réserve de la capacité de chauffage de tous nos modèles, auxquels notre système unique de registre de réglage assure une extrême docilité, permet au foyer SURDIAC de s'adapter quasi instantanément à toutes les variations de la température extérieure qui sont si fréquentes dans nos régions.

Les puissances de chauffe mentionnées dans ce catalogue sont garanties et s'entendent : élever et maintenir PAR MARCHE NORMALE du foyer la température d'un local normalement disposé et du cube indiqué à 20° centigrades la température extérieure étant de 5° sous zéro. Pour maintenir la température d'un local au moyen d'un chauffage à feu continu il suffit d'y apporter régulièrement des calories c'est-à-dire une chaleur suffisante pour compenser les déperditions de chaleur qui se produisent par la ventilation naturelle et artificielle ainsi qu'au contact et à travers les murs, les fenêtres, les lanterneaux, etc...

Pour permettre au client de calculer rapidement et avec grande facilité les pertes de chaleur qui se produisent dans le local qu'il désire chauffer et pour qu'il puisse déterminer ainsi avec le plus de précision possible le foyer qui conviendrait le mieux à ses besoins, nous avons édité un petit ouvrage intitulé :

« MANUEL PRATIQUE POUR L'USAGER DU FOYER A FEU CONTINU. »

Ce guide pratique sera envoyé sur demande et à titre gracieux à toute personne qui désire se documenter en vue de faire l'acquisition d'un foyer SURDIAC.

## RÉGLAGE " SURDIAC ,,

---

La reproduction ci-après détaillée montre le perfectionnement de notre dispositif de réglage à triple registre (registre de tirage à triple effet) actionné par deux clés de commande dont sont pourvus les foyers SUPER SURDIAC à très grand rendement, summum de la possibilité du chauffage par foyer unique.

Tous les autres foyers SURDIAC à grand rendement et à rendement moyen sont pourvus du dispositif de réglage à double registre (registre de tirage à double effet) actionné par une seule clé de commande, **ce dispositif de réglage présente le même perfectionnement** : il régularise la circulation parfaite des gaz et garantit la distribution idéale et la répartition uniforme des calories.

Les registres de réglage SURDIAC (brevetés) sont caractérisés par une sensibilité extrême au mouvement des clés et par l'impossibilité absolue d'un dégagement d'oxyde de carbone; ils assurent au fonctionnement de tous les modèles SURDIAC une souplesse inégalée.



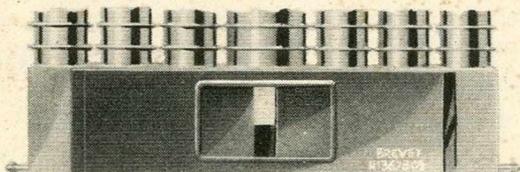


# Reproduction de notre dispositif spécial de réglage "SURDIAC",

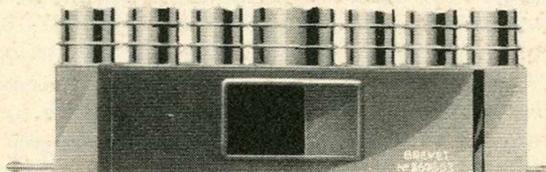
Breveté en Belgique, en France; en Angleterre, en Allemagne et en Hollande

Le mouvement des clefs s'entend face au foyer.

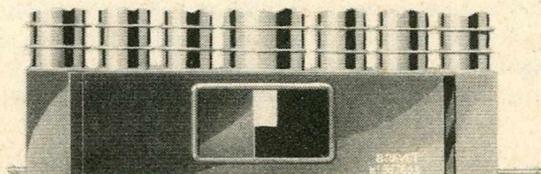
I. — Position de fonctionnement en veilleuse : les deux clefs entièrement fermées.



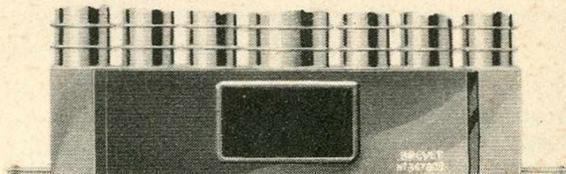
II. — Position intermédiaire H favorisant la reprise rapide dans le haut du foyer : la clef de droite entièrement ouverte, la clef de gauche fermée complètement.



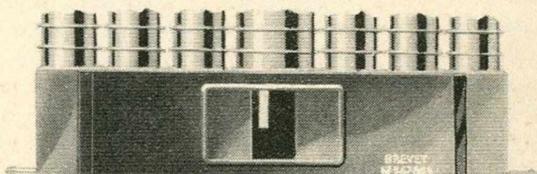
III. — Position intermédiaire B assurant l'incandescence rapide du bas du foyer : la clef de gauche entièrement ouverte, la clef de droite complètement fermée.



IV. — Position de fonctionnement à grande allure assurant une reprise générale rapide : les deux clefs complètement ouvertes.



V. — Position de fonctionnement économique procurant la radiation idéale de la chaleur, la récupération complète du pouvoir calorifique des gaz et le maximum d'utilisation intégrale du combustible : les deux clefs à moitié ouvertes.

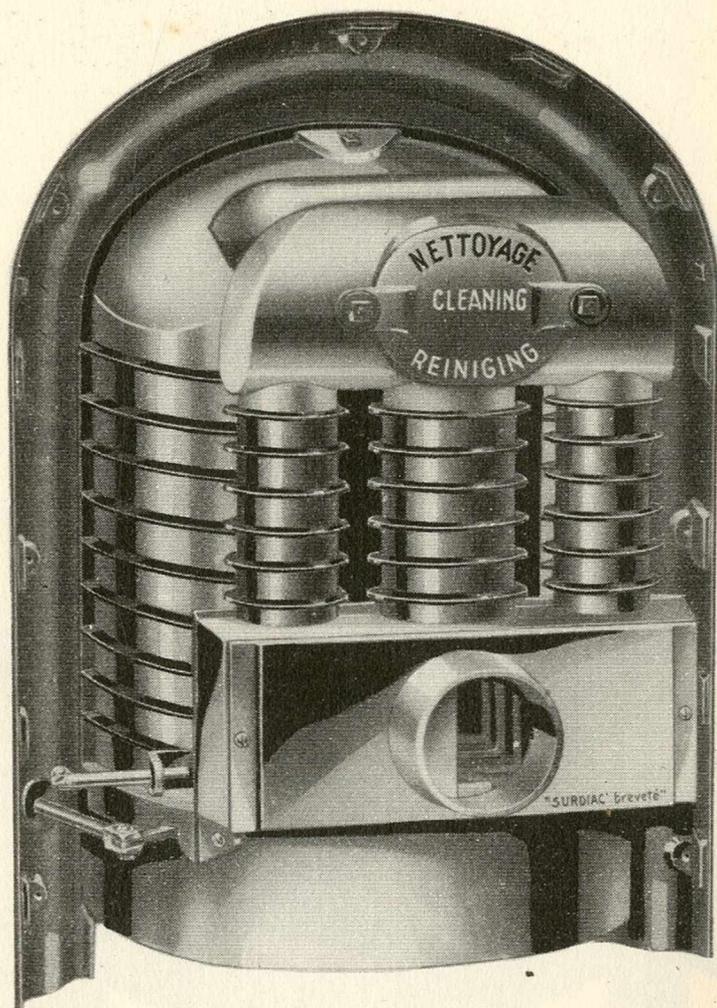


Reproduction du système breveté de circulation et de récupération « SURDIAC »,  
garantissant pratiquement jusqu'à 92 % d'utilisation du pouvoir calorifique  
gaz du combustible employé.



## Intérieur d'un foyer "SURDIAC", type 3

(à surface de radiation emplifiée)

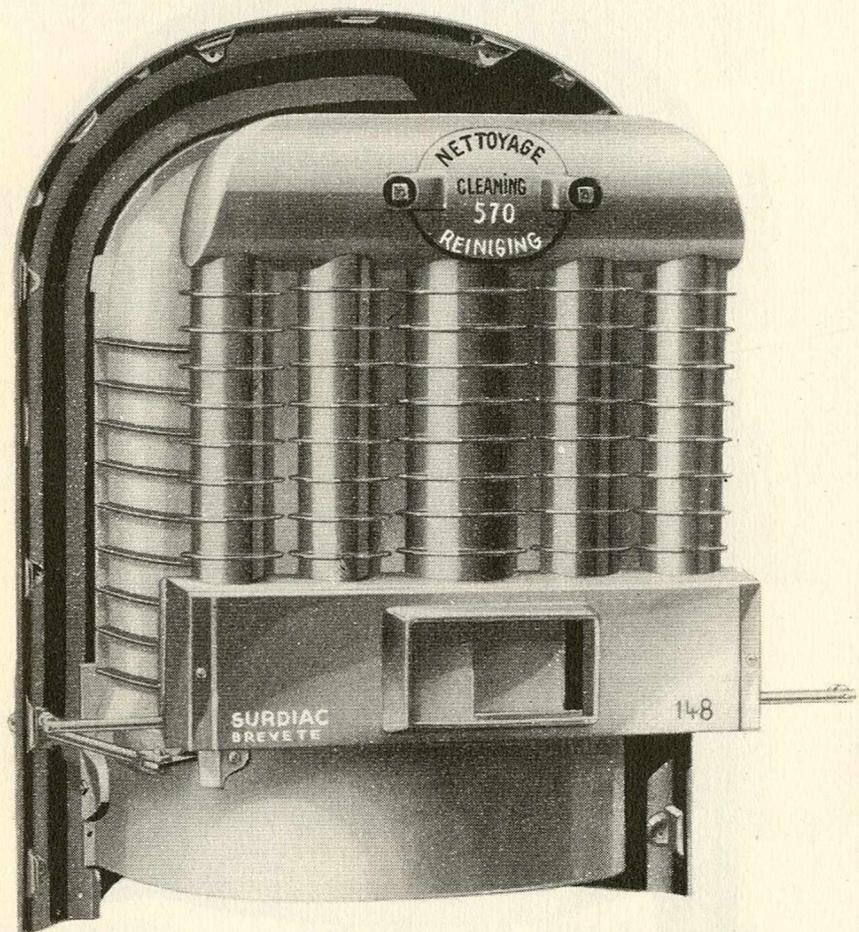




Reproduction du système breveté de circulation et de récupération « SURDIAC »  
garantissant pratiquement jusqu'à 92 % d'utilisation intégrale du pouvoir calorifique  
des gaz du combustible employé.

# Intérieur d'un foyer " SURDIAC ", type 5

(à surface de radiation amplifiée)

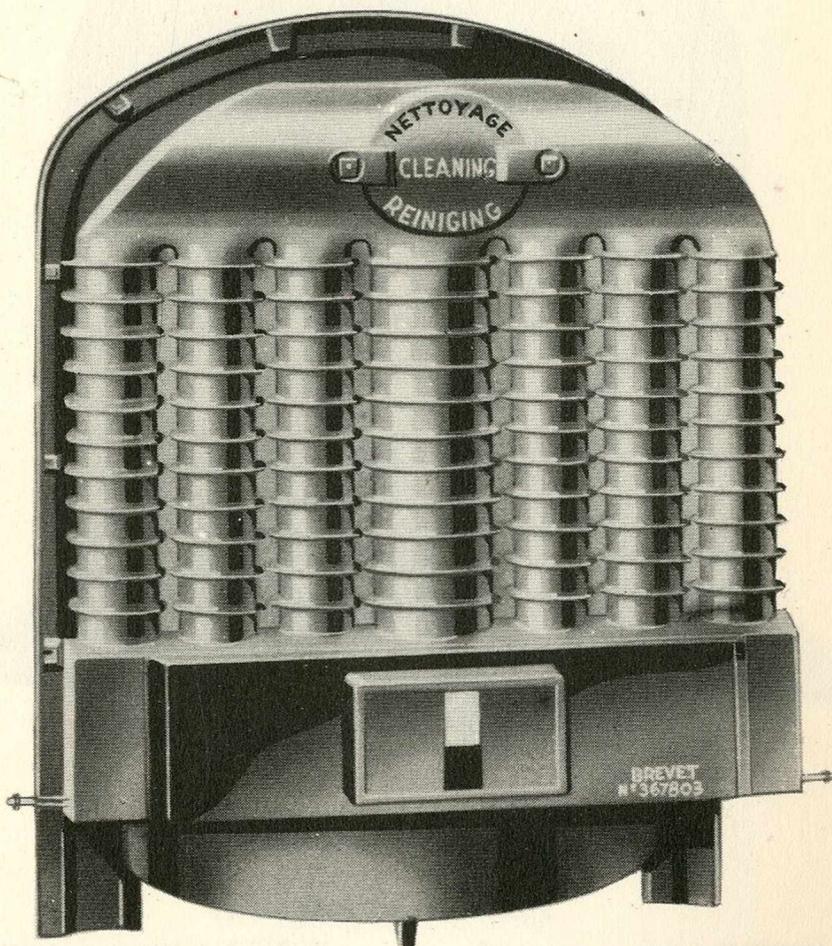


# Reproduction de l'intérieur d'un foyer " SUPER SURDIAC „ type 7

(Summum de la possibilité du chauffage par foyer unique)



Le SUPER-SURDIAC type 5 présente les mêmes perfectionnements que le SUPER SURDIAC type 7 : tous les SUPER SURDIAC sont construits d'après le brevet SURDIAC NOR-TON à triple registre qui réalise le summum de la possibilité du grand chauffage économique par foyer unique.

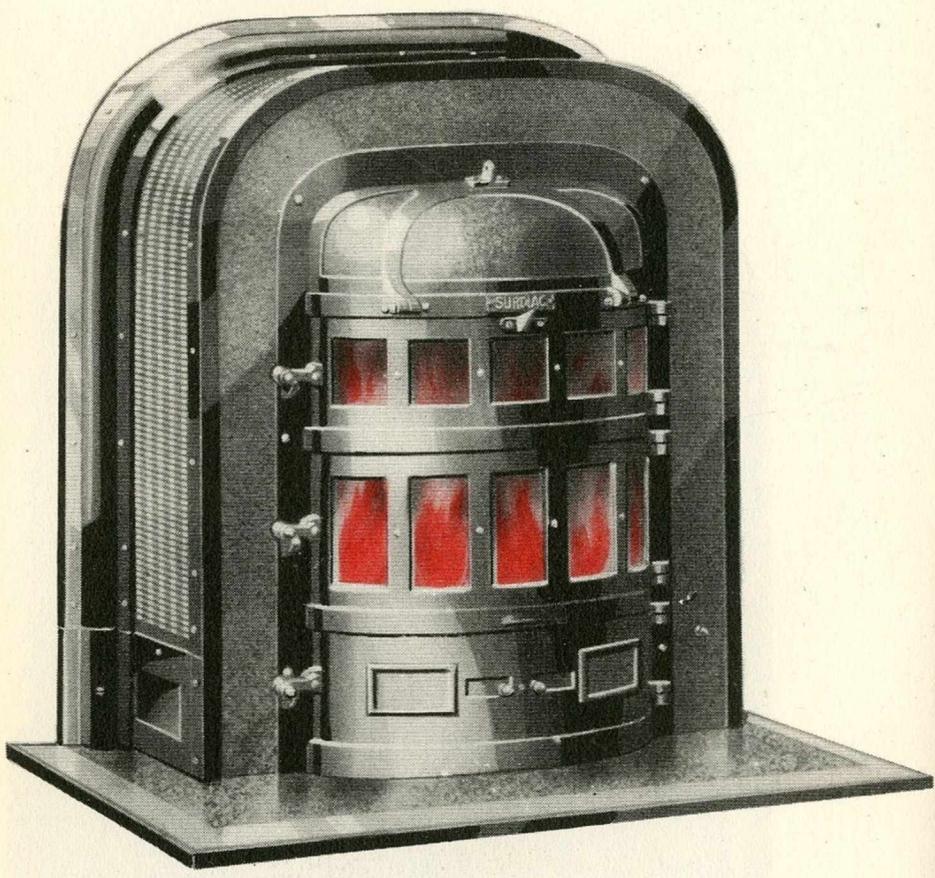




Reproduction  
des Foyers

**SURDIAC**

Modèles A type 3  
et A type 5



PUISSANCE DE CHAUFFE :

MODÈLE A type 3 = 200 m<sup>3</sup>

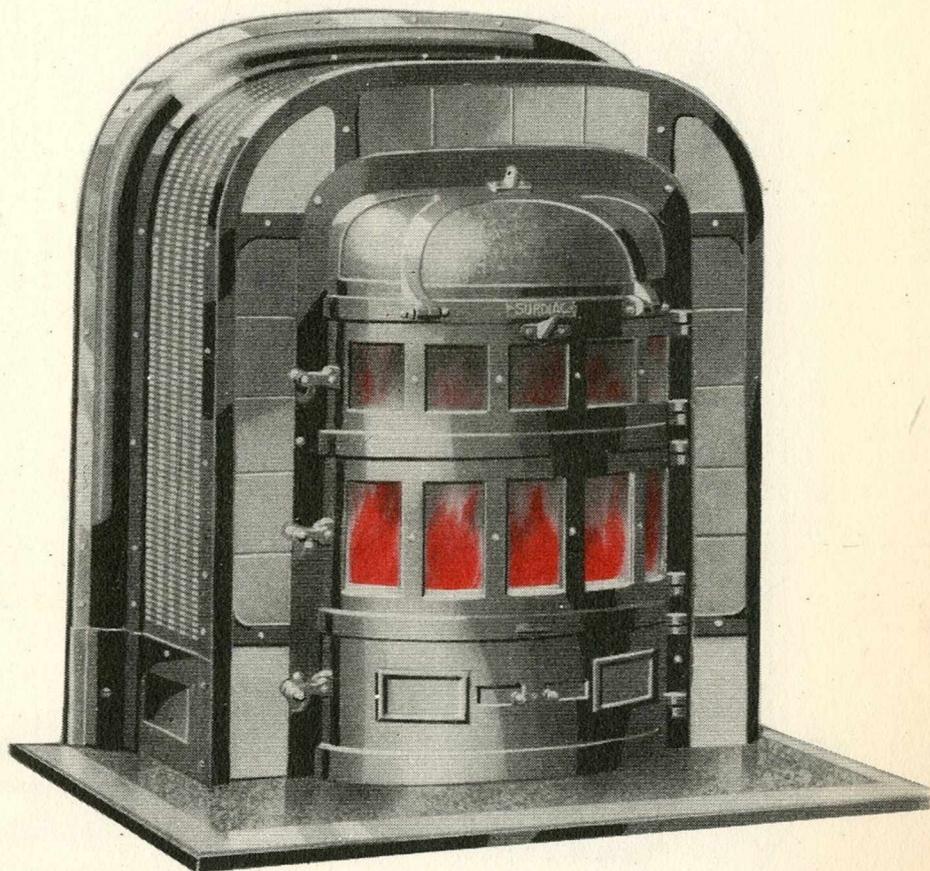
MODÈLE A type 5 = 250 m<sup>3</sup>

Pour les caractéristiques de ces foyers voir page 25.

Reproduction  
des Foyers

**SURDIAC**

Modèles B type 3  
et type 5

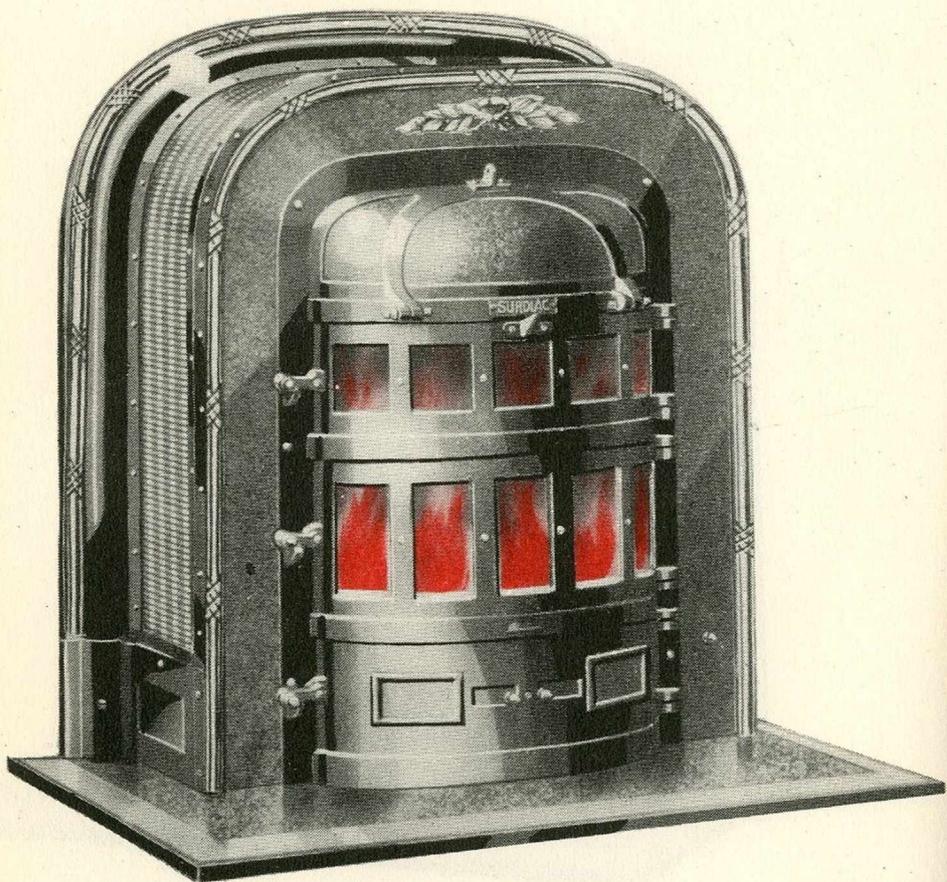


PUISSANCE DE CHAUFFE :

MODELE B type 3 = 200 m<sup>3</sup>

MODÈLE B type 5 = 250 m<sup>3</sup>

Les carreaux rehaussant ces foyers peuvent être livrés en diverses teintes et couleurs  
Pour les caractéristiques de ces modèles voir page 25.



PUISSANCE DE CHAUFFE :

MODÈLE C type 3 = 200 m<sup>3</sup>

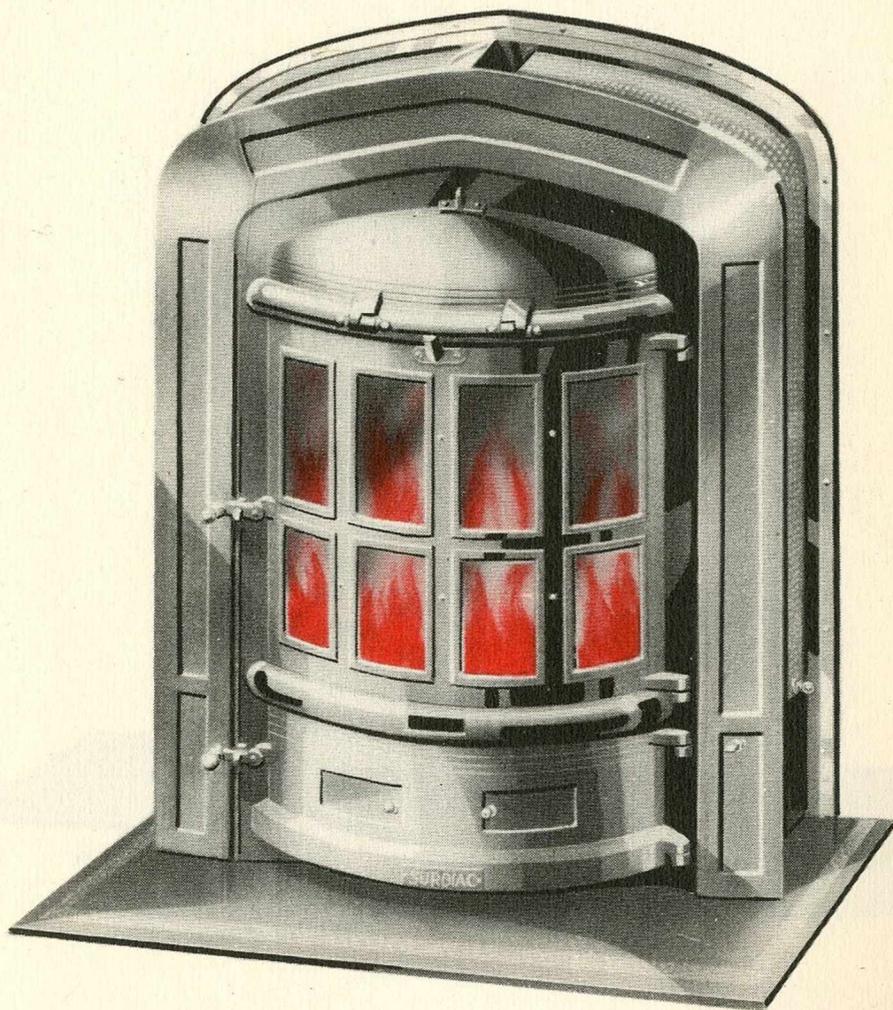
MODÈLE C type 5 = 250 m<sup>3</sup>

Pour les caractéristiques de ces foyers voir page 25.

Reproduction  
des Foyers

**SURDIAC**

Modèles H 5 ULTIM HEAT®  
type EXCEL MUSEUM

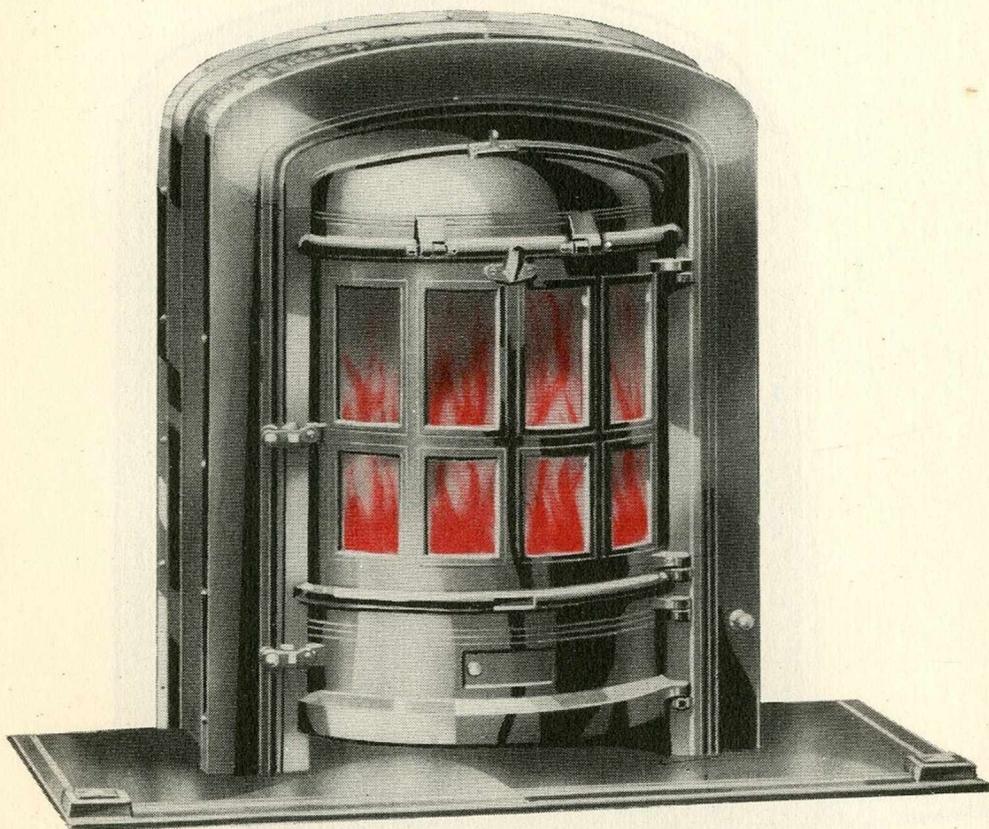


PUISSANCE DE CHAUFFE :

MODÈLE H 5 = 300 m<sup>3</sup>

MODÈLE H 5 type EXCEL = 350 m<sup>3</sup>

En fonctionnement au ralenti normal ces foyers ne doivent être chargés que toutes les 48 heures; pour toutes caractéristiques voir page 26.



cadre de devant poli

PUISSANCE DE CHAUFFE :

MODÈLE J 3 = 175 m<sup>3</sup>

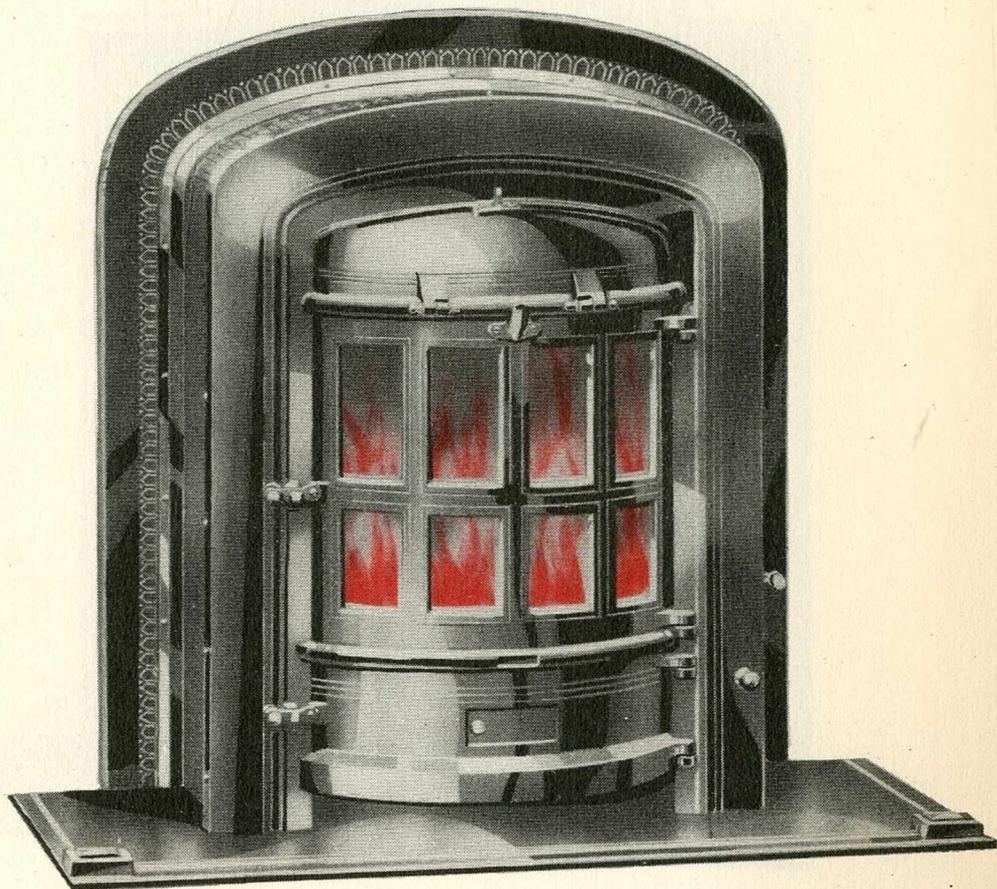
MODÈLE J 3 type EXCEL = 200 m<sup>3</sup>    MODÈLE S 3 = 150 m<sup>3</sup>

Pour les caractéristiques de ces foyers consultez les pages 27-28.

Reproduction  
des Foyers

**SURDIAC**

Modèles  
type

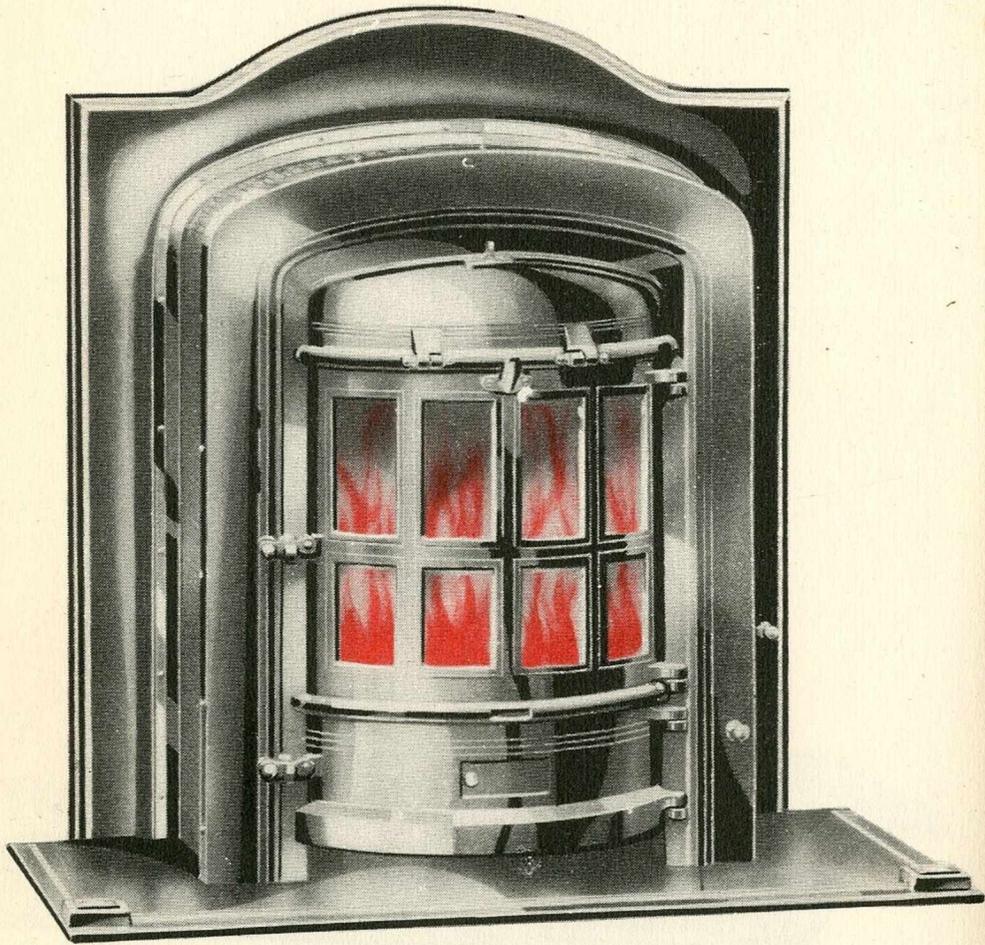


cadre de devant poli rehaussés de la cartouche n° I

Les dimensions (en millimètres) de ces modèles sont les suivantes :

|                                   |             |             |                |
|-----------------------------------|-------------|-------------|----------------|
| MODÈLE J 3 cartouche I            | Hauteur 745 | Largeur 670 | Profondeur 340 |
| MODÈLE J 3 type EXCEL cartouche I | Hauteur 745 | Largeur 670 | Profondeur 460 |

Pour toutes autres caractéristiques voir page 27.



cadre de devant poli rehaussés de la cartouche n° III

Les dimensions (en millimètres) de ces modèles sont les suivants :

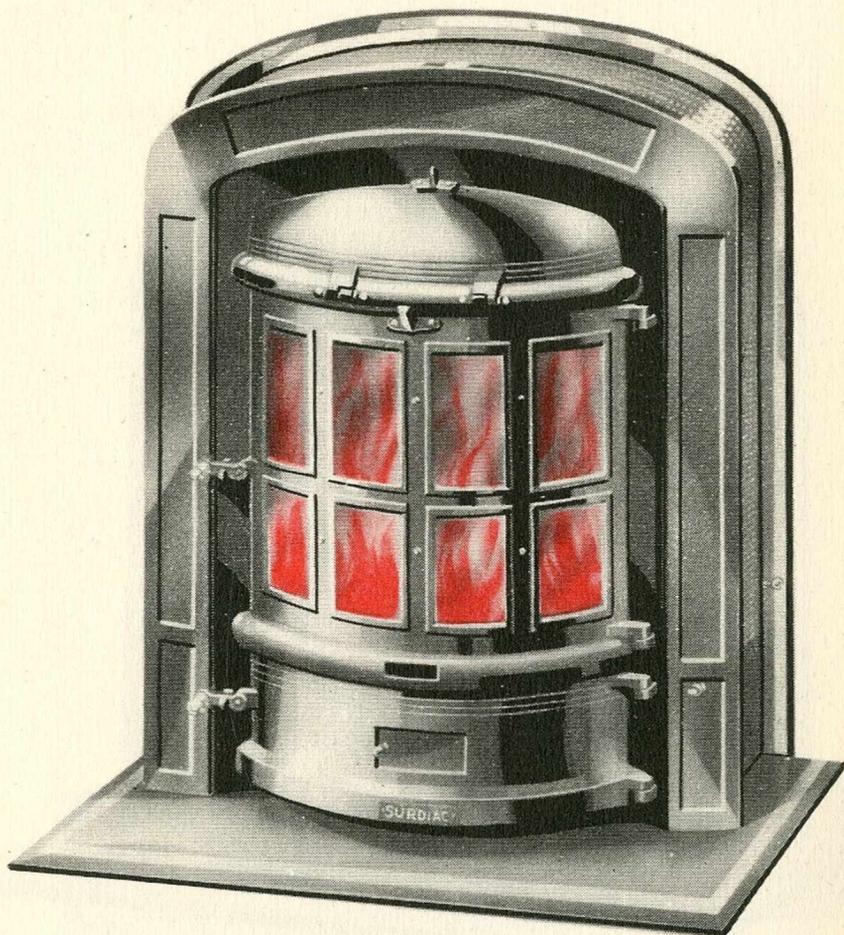
MODÈLE J 3 cartouche III                      Hauteur 800    Largeur 700    Profondeur 345  
MODÈLE J 3 type EXCEL cartouche III    Hauteur 800    Largeur 700    Profondeur 465

Pour toutes autres caractéristiques, voir page 27.

Reproduction  
des Foyers

**SURDIAC**

Modèles J 3 et J 3  
type EXCEL  
et du modèle S 3



cadre de devant partiellement sablé

PUISSANCE DE CHAUFFE :

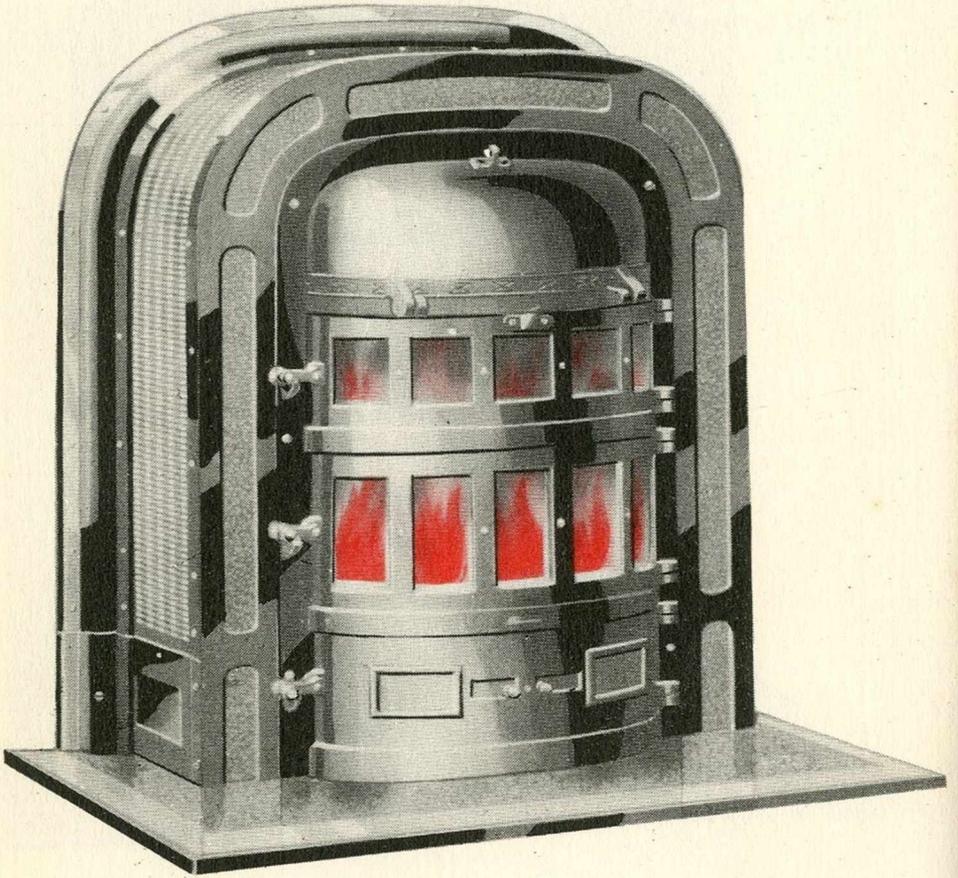
MODÈLE J 3 = 175 m<sup>3</sup>

MODÈLE J 3 type EXCEL = 200 m<sup>3</sup>

MODÈLE S 3 = 150 m<sup>3</sup>

Ces modèles se construisent également avec cadre de devant poli dont la reproduction est donnée à la page 14.

Les modèles J 3 et J 3 type EXCEL sablés peuvent être livrés avec cartouche I et III voir pages 15-16. Pour toutes autres caractéristiques, consultez les pages 27-28.



PUISSANCE DE CHAUFFE :

MODÈLE U type 3 = 200 m<sup>3</sup>

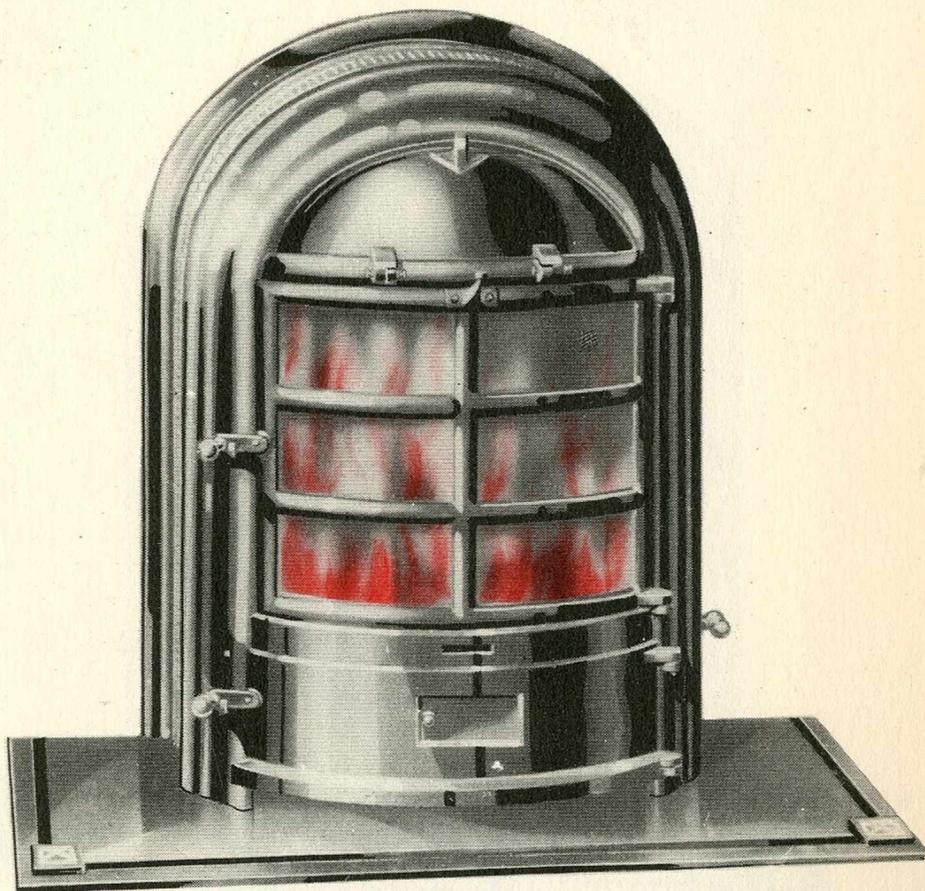
MODÈLE U type 5 = 250 m<sup>3</sup>

Pour toutes les caractéristiques de ces foyers, consultez la page 25.

Reproduction  
des Foyers

**SURDIAC**

n° 11 - n° 21 - n° 31  
et n°s 11-21-31  
type EXCEL



PUISSANCE DE CHAUFFE :

MODELE N° 11 = 150 m<sup>3</sup>

MODELE N° 21 = 175 m<sup>3</sup>

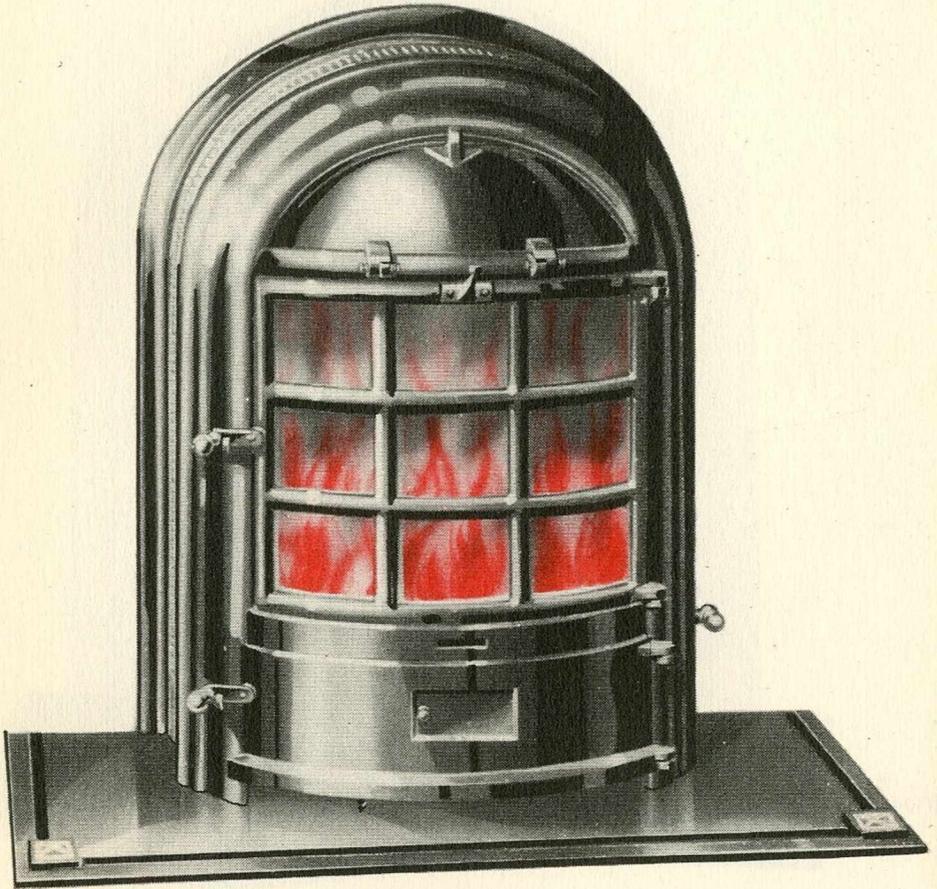
MODELE N° 31 = 200 m<sup>3</sup>

MODELE N° 11 type EXCEL = 175 m<sup>3</sup>

MODELE N° 21 type EXCEL = 200 m<sup>3</sup>

MODELE N° 31 type EXCEL = 225 m<sup>3</sup>

En fonctionnement au ralenti normal ces foyers ne doivent être chargés que toutes les 48 heures. Pour toutes caractéristiques de ces modèles voir pages 28-29-30.



PUISSANCE DE CHAUFFE :

MODÈLE N° 12 = 150 m<sup>3</sup>  
MODÈLE N° 22 = 175 m<sup>3</sup>  
MODÈLE N° 32 = 200 m<sup>3</sup>

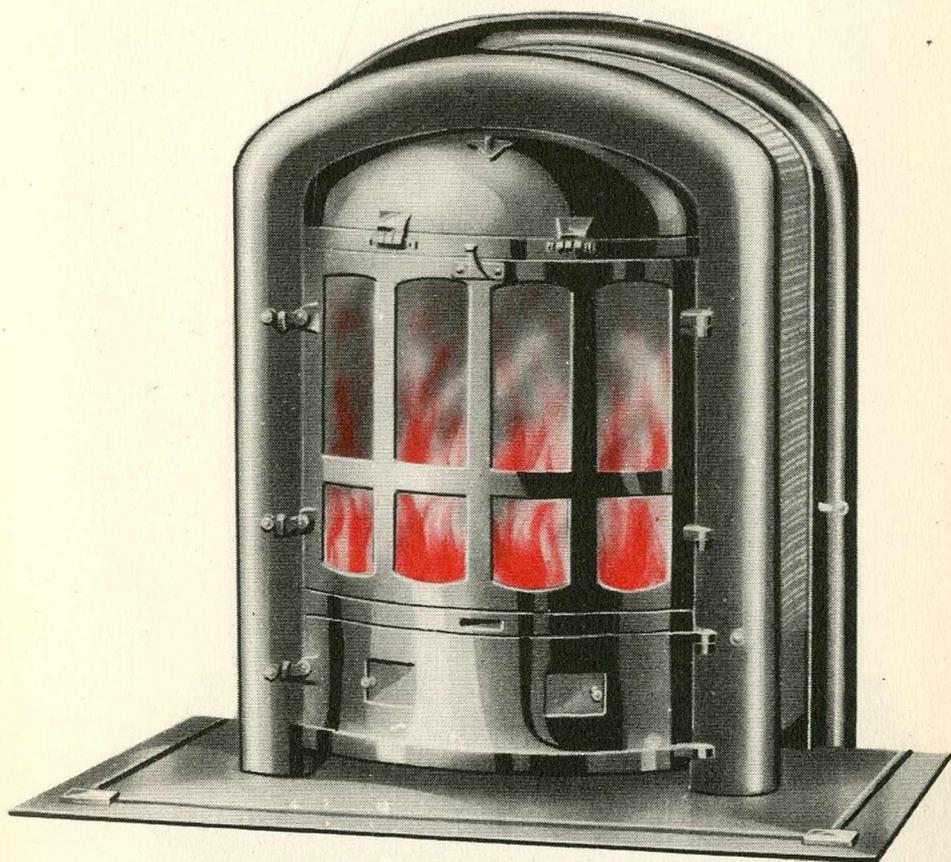
MODÈLE N° 12 type EXCEL = 175 m<sup>3</sup>  
MODÈLE N° 22 » » = 200 m<sup>3</sup>  
MODÈLE N° 32 » » = 225 m<sup>3</sup>

En fonctionnement au ralenti normal ces foyers ne doivent être chargés que toutes les 48 heures. Pour toutes caractéristiques, voir pages 28 29-30.

Reproduction  
des Foyers

**SURDIAC**

Série SUPER ULTIMHEAT®  
et SUPERVIRTUAL MUSEUM  
type EXCEL



PUISSANCE DE CHAUFFE :

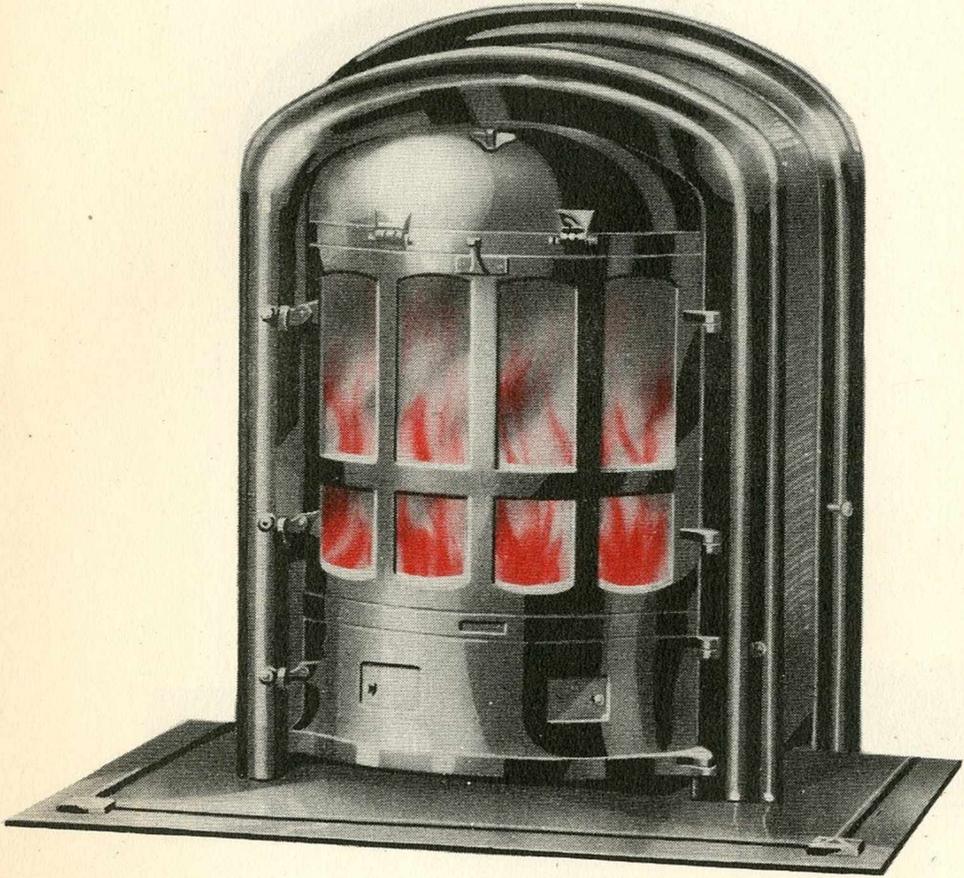
MODÈLE SUPER SURDIAC N° 1 = 400 m<sup>3</sup>

MODÈLE SUPER SURDIAC N° 1 type EXCEL = 450 m<sup>3</sup>

En fonctionnement au ralenti normal ces foyers ne doivent être chargés que toutes les 48 heures; pour les caractéristiques de ces modèles consultez la page 31.

# SURDIAC

Série SUPER n° 2  
et SUPER n° 2  
type EXCEL



PUISSANCE DE CHAUFFE :

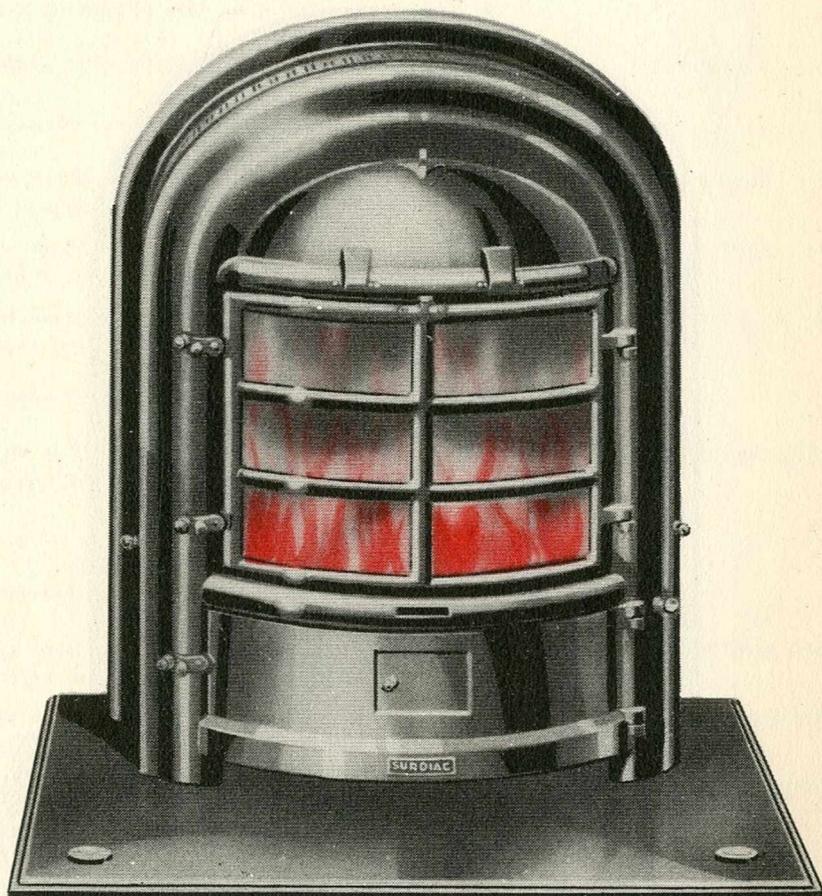
MODÈLE SUPER SURDIAC N° 2 = 400 m<sup>3</sup>  
MODÈLE SUPER SURDIAC N° 2 **type EXCEL** = 450 m<sup>3</sup>

En fonctionnement au ralenti normal ces foyers ne doivent être chargés que toutes les 48 heures; pour les caractéristiques de ces modèles, consultez la page 31.

Reproduction  
des Foyers

**SURDIAC**

Série SUPER n° 3  
et SUPER n° 3  
type EXCEL

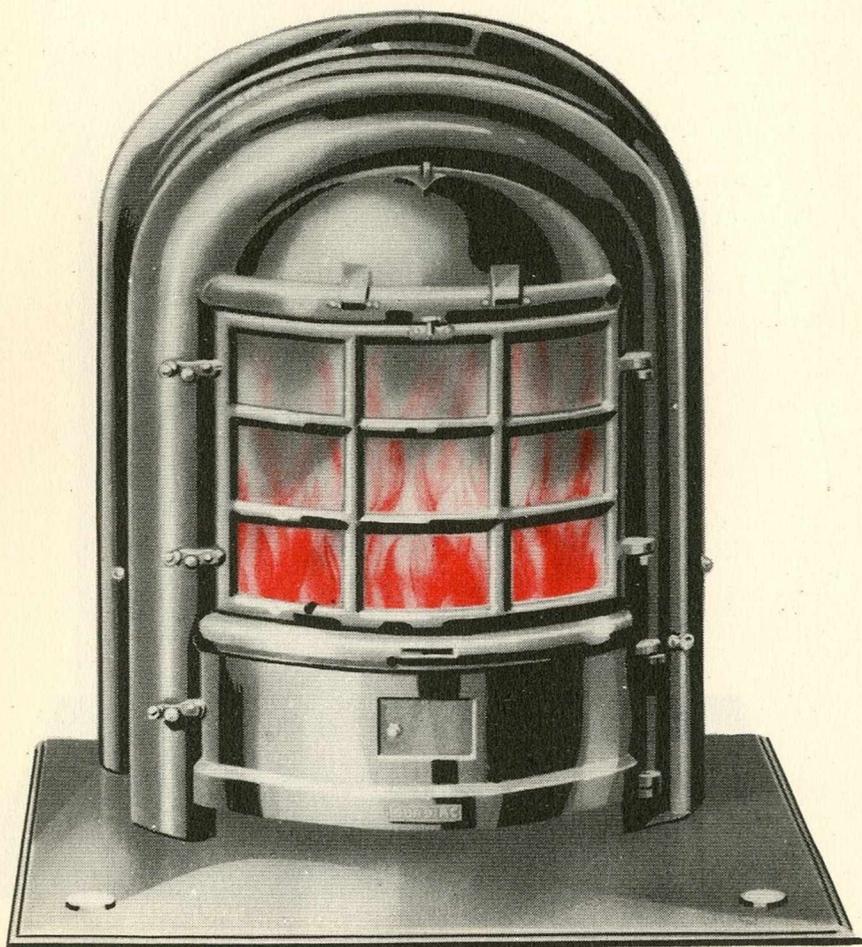


PUISSANCE DE CHAUFFE :

MODÈLE SUPER SURDIAC N° 3 = 350 m<sup>3</sup>

MODÈLE SUPER SURDIAC N° 3 type EXCEL = 400 m<sup>3</sup>

En fonctionnement au ralenti normal ces foyers ne doivent être chargés que toutes les 48 heures; pour les caractéristiques de ces modèles consultez la page 32.



PUISSANCE DE CHAUFFE :

MODÈLE SUPER SURDIAC N° 4 = 350 m<sup>3</sup>

MODÈLE SUPER SURDIAC N° 4 type EXCEL = 400 m<sup>3</sup>

En fonctionnement au ralenti normal ces foyers ne doivent être chargés que toutes les 48 heures; pour les caractéristiques de ces modèles consultez la page 32.

## Caractéristiques des Foyers



Modèles A-B-C-U



**LE TYPE 3 EST POURVU** de 3 éléments de récupération intégrale et du registre de réglage SURDIAC à double effet.

**Puissance de chauffe** : de 50 à 200 m<sup>3</sup>.

**Dimensions** : (en millimètres) Hauteur : 735 Largeur : 730 Profondeur : 330.

**Consommation moyenne en 24 heures** : 10 kilogrammes.

**Capacité de chauffage** : allure extrême ralenti = 50 m<sup>3</sup> ou 975 calories heure, consommation horaire environ 150 grammes.

**Capacité de chauffage** : allure normale = 150 m<sup>3</sup> ou 3275 calories heure, consommation horaire environ 500 grammes.

**Capacité de chauffage** : allure normale légèrement accélérée : 200 m<sup>3</sup> ou 4390 calories heure, consommation horaire environ 650 grammes.

**Poids approximatif du foyer type 3** : 98 kilogrammes.

**LE TYPE 5 EST POURVU** de 5 éléments de récupération intégrale et du registre de réglage SURDIAC à double effet.

**Puissance de chauffe** : de 80 à 250 m<sup>3</sup>.

**Consommation moyenne en 24 heures** : 12 kilogrammes.

**Capacité de chauffage** : allure extrême ralenti = 80 m<sup>3</sup> ou 1560 calories heure consommation horaire environ 240 grammes.

**Capacité de chauffage** : allure normale = 180 m<sup>3</sup> ou 4220 calories heure, consommation horaire environ 625 grammes.

**Capacité de chauffage** : allure normale légèrement accélérée : 250 m<sup>3</sup> ou 5470 calories heure, consommation horaire environ 810 grammes.

**Poids approximatif du foyer type 5** : 110 kilogrammes.

**Dimensions de la plaque de sol** : (en millimètres) :

|                           |               |                 |
|---------------------------|---------------|-----------------|
| En fonte laquée noir      | Largeur : 820 | Profondeur 430. |
| En tôle polie laquée noir | Largeur : 850 | Profondeur 520  |

**Dimensions (en millimètres) des charbons recommandés.**

Foyer relié à une cheminée (conduit de fumées) à bon tirage :

10/20 — 15/20 — 15/22 — 20/30 — 22/30 — 25/35 — 30/50.

Foyer relié à une cheminée (conduit de fumées) à tirage médiocre :

20/30 — 22/30 — 25/35 — 30/50.



Ces deux modèles sont pourvus de 5 éléments de récupération intégrale et du registre de réglage SURDIAC à double effet.

**Puissance de chauffe :**

Modèle H 5 = de 100 à 300 m<sup>3</sup>.  
Modèle H type EXCEL = de 150 à 350 m<sup>3</sup>.

**Dimensions :** (en millimètres) :

Modèle H 5 = Hauteur : 780 Largeur : 645 Profondeur : 350.  
Modèle H 5 type EXCEL = Hauteur : 780 Largeur : 645 Profondeur : 470.

**Consommation moyenne en 24 heures :** 14 kilogrammes.

**Capacité de chauffage du modèle H 5 :**

Allure extrême ralenti = 100 m<sup>3</sup> ou 1600 calories heure, consommation  
horaire environ 250 grammes.  
Allure normale = 250 m<sup>3</sup> ou 4700 calories heure, consommation  
horaire environ 700 grammes.  
Allure normale légèrement accélérée = 300 m<sup>3</sup> ou 6000 calories heure, consommation  
horaire environ 900 grammes.

**Capacité de chauffage du modèle H 5 type EXCEL :**

Allure extrême ralenti = 125 m<sup>3</sup> ou 1900 calories heure, consommation  
horaire environ 250 grammes.  
Allure normale = 275 m<sup>3</sup> ou 4850 calories heure, consommation  
horaire environ 700 grammes.  
Allure normale légèrement accélérée = 350 m<sup>3</sup> ou 6250 calories heure, consommation  
horaire environ 900 grammes.

**Poids approximatif** du modèle H 5 et du modèle H 5 type EXCEL = 118 kilos.

**Dimensions de la plaque de sol** (en millimètres) :

**Modèle H 5 :** plaque en fonte laquée noir Largeur 820 Profondeur 430.  
plaque en tôle polie laquée noir Largeur 850 Profondeur 520.

**Modèle H 5 type EXCEL :** plaque en fonte laquée noir Largeur 860  
Profondeur 570.  
plaque en tôle polie laquée noir Largeur 800  
Profondeur 600.

**Dimensions des charbons recommandés** (en millimètres) :

Foyer relié à une cheminée (conduit de fumées) à bon tirage :  
20/30 — 22/30 — 25/35 — 30/50 — 45/65 — 50/80.

Foyer relié à une cheminée (conduit de fumées) à tirage médiocre :  
30/50 — 45/65 — 50/80.

## Caractéristiques des Foyers



Modèles J 3 et J 3  
Type EXCEL



à cadre de devant partiellement sablé ou à cadre de devant poli.

Ces modèles sont pourvus de 3 éléments de récupération intégrale et du registre de réglage SURDIAC à double effet.

### Puissance de chauffe :

Modèle J 3 = de 50 à 175 m<sup>3</sup>.

Modèle J 3 type EXCEL = de 60 à 200 m<sup>3</sup>.

### Dimensions : (en millimètres)

Modèle J 3 = Hauteur : 690 Largeur : 570 Profondeur : 320.

Modèle J 3 type EXCEL = Hauteur : 690 Largeur : 570 Profondeur : 440.

Consommation moyenne en 24 heures ; 10 kilogrammes.

### Capacité de chauffage du modèle J 3 :

Allure extrême ralenti = 50 m<sup>3</sup> ou 900 calories heure, consommation  
horaire environ 150 grammes.

Allure normale = 125 m<sup>3</sup> ou 2700 calories heure, consommation  
horaire environ 400 grammes.

Allure normale légèrement accélérée = 175 m<sup>3</sup> ou 4000 calories heure, consommation  
horaire environ 600 grammes.

### Capacité de chauffage du modèle J 3 type EXCEL ;

Allure extrême ralenti = 60 m<sup>3</sup> ou 975 calories heure, consommation  
horaire environ 150 grammes.

Allure normale = 150 m<sup>3</sup> ou 2800 calories heure, consommation  
horaire environ 400 grammes.

Allure légèrement accélérée = 200 m<sup>3</sup> ou 4150 calories heure, consommation  
horaire environ 600 grammes.

Poids approximatif des modèles J 3 et J 3 type EXCEL : 78 kilogrammes.

### Dimensions de la plaque de sol (en millimètres) :

Modèle J 3 : plaque en fonte laquée noir Largeur 820 Profondeur 430.

plaque en tôle polie laquée noir Largeur 850 Profondeur 520.

Modèle J 3 type EXCEL : plaque en fonte laquée noir Largeur 860 Profondeur 570.

plaque en tôle polie laquée noir Largeur 800 Profondeur 600.

Ces modèles peuvent être fournis avec plaque de sol demi ronde (fender) en fonte polie laquée noir.

Dimensions extrêmes (en millimètres) : Largeur 520 Saillie 160.

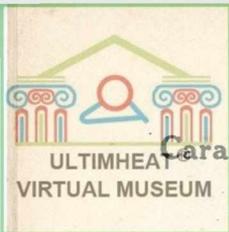
### Dimensions des charbons recommandés (en millimètres) :

Foyer relié à une cheminée (conduit de fumées) à bon tirage :

10/20 — 15/20 — 15/22 — 20/30 — 22/30 — 25/35 — 30/50.

Foyer relié à une cheminée (conduit de fumées) à tirage médiocre :

20/30 — 22/30 — 25/35 — 30/50.



## Caractéristiques du Foyer



Modèle S 3

à cadre de devant partiellement sablé ou à cadre de devant poli.

Ce modèle est pourvu de 3 éléments de récupération intégrale et du registre de réglage SURDIAC à double effet.

**Puissance de chauffe :** de 40 à 150 m<sup>3</sup>.

**Dimensions** (en millimètres) :

Hauteur 660 Largeur 530 Profondeur 300.

**Consommation moyenne en 24 heures :** 7 kilogrammes.

**Capacité de chauffage** du modèle S 3 :

Allure extrême ralenti = 40 m<sup>3</sup> ou 720 calories heure, consommation  
horaire environ 120 grammes.

Allure normale = 100 m<sup>3</sup> ou 1950 calories heure, consommation  
horaire environ 300 grammes.

Allure normale légèrement accélérée = 150 m<sup>3</sup> ou 2800 calories heure, consommation  
horaire environ 500 grammes.

**Poids approximatif :** 68 kilogrammes.

**Dimensions de la plaque de sol** (en millimètres) :

En fonte laquée noir : Largeur 690 Profondeur 400.

En tôle polie laquée noir : Largeur 750 Profondeur 400.

Ce modèle peut être fourni avec plaque de sol demi-ronde en fonte polie laquée noir.

Dimensions extrêmes (en millimètres) : Largeur 485 Saillie 145.

**Dimensions des charbons recommandés pour le modèle S** (en millimètres) :

Foyer relié à une cheminée (conduit de fumées) à bon tirage :

10/20 — 15/20 — 20/30 — 25/35.

Foyer relié à une cheminée (conduit de fumées) à tirage médiocre :

20/30 — 25/35.

### Modèles n° 11 et n° 12

Ces modèles peuvent être fournis avec cadre de derrière et cadre de devant  
« chromés » (argent).

Ces modèles sont pourvus de 3 éléments de récupération intégrale et du registre de réglage SURDIAC à double effet.

**Puissance de chauffe :**

Modèles N<sup>os</sup> 11 et 12 = de 40 à 150 m<sup>3</sup>.

Modèles N<sup>os</sup> 11 et 12 type EXCEL = de 50 à 175 m<sup>3</sup>.

**Dimensions** (en millimètres) :

Modèles N<sup>os</sup> 11 et 12 : Hauteur : 660 Largeur : 530 Profondeur : 340.

Modèles N<sup>os</sup> 11 et 12 type EXCEL : Hauteur : 660 Largeur : 530 Profondeur : 390.

**Consommation moyenne en 24 heures :** 6 kilogrammes.

**Capacité de chauffage des modèles Nos 11 et 12 :** (suite page 29).

## Caractéristiques des Foyers

# SURDIAC

Modèles n°



et des mêmes modèles en type **EXCEL**

Ces modèles peuvent être fournis avec cadre de derrière et cadre de devant  
« chromés » (argent).

(suite)

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Allure extrême ralenti              | = 40 m <sup>3</sup> ou 780 calories heure, consommation   |
| horaire environ 120 grammes.        |   |
| Allure normale                      | = 100 m <sup>3</sup> ou 2100 calories heure, consommation |
| horaire environ 300 grammes.        |   |
| Allure normale légèrement accélérée | = 150 m <sup>3</sup> ou 3000 calories heure, consommation |
| horaire environ 500 grammes.        |   |

### Capacité de chauffage des modèles Nos 11 et 12 type **EXCEL** :

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Allure extrême ralenti              | = 50 m <sup>3</sup> ou 950 calories heure, consommation   |
| horaire environ 150 grammes.        |   |
| Allure normale                      | = 120 m <sup>3</sup> ou 2700 calories heure, consommation |
| horaire environ 400 grammes.        |   |
| Allure normale légèrement accélérée | = 160 m <sup>3</sup> ou 3200 calories heure consommation  |
| horaire environ 500 grammes.        |   |

**Poids approximatif** des modèles N<sup>os</sup> 11 et 12 — N<sup>os</sup> 11 et 12 **EXCEL** = 69 kilos.

### Dimension de la plaque de sol (en millimètres) :

|  |                 |                 |
|--|-----------------|-----------------|
| Modèles N <sup>os</sup> 11 et 12 plaque en fonte laquée noir                     | Largeur 700     | Profondeur 500. |
| plaque en tôle polie laquée noir   | Largeur 700     | Profondeur 500. |
| Modèles N <sup>os</sup> 11 et 12 type <b>EXCEL</b> : plaque en fonte laquée noir | Largeur 700     |                 |
|  | Profondeur 500. |                 |
| plaque en tôle polie laquée noir   | Largeur 700     |                 |
|  | Profondeur 500. |                 |

Ces modèles peuvent être fournis avec plaque de sol demi-ronde en fonte polie laquée noir.

Dimensions extrêmes (en millimètres) = Largeur 445 Saillie 115.

### Dimension des charbons recommandés (en millimètres) :

|  |
|--|
| Foyer relié à une cheminée (conduit de fumées) à bon tirage :      |
| 10/20 — 15/20 — 15/22 — 20/30 — 22/30 — 25/35.                     |
| Foyer relié à une cheminée (conduit de fumées) à tirage médiocre : |
| 20/30 — 22/30 — 25/35.   |

### Modèles n<sup>os</sup> 21 et 22, n<sup>os</sup> 31 et 32.

Ces modèles peuvent être fournis avec cadre de derrière et cadre de devant  
« chromés » (argent).

Tous ces modèles sont pourvus de 3 éléments de récupération intégrale et du registre de réglage SURDIAC à double effet et tous sont à surface de radiation amplifiée.

### Puissance de chauffe :

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| Modèles N <sup>os</sup> 21 et 22                   | = de 50 à 175 m <sup>3</sup> . |
| Modèles N <sup>os</sup> 21 et 22 type <b>EXCEL</b> | = de 60 à 200 m <sup>3</sup> . |
| Modèles N <sup>os</sup> 31 et 32                   | = de 60 à 200 m <sup>3</sup> . |
| Modèles N <sup>os</sup> 31 et 32 type <b>EXCEL</b> | = de 75 à 225 m <sup>3</sup> . |

### Dimensions (en millimètres) :

|  |             |             |                 |
|--|-------------|-------------|-----------------|
| Modèles N <sup>os</sup> 21 et 22 :                   | Hauteur 685 | Largeur 550 | Profondeur 360. |
| Modèles N <sup>os</sup> 21 et 22 type <b>EXCEL</b> : | Hauteur 685 | Largeur 550 | Profondeur 410. |
| Modèles N <sup>os</sup> 31 et 32 :                   | Hauteur 720 | Largeur 570 | Profondeur 380. |
| Modèles N <sup>os</sup> 31 et 32 type <b>EXCEL</b> : | Hauteur 720 | Largeur 570 | Profondeur 430. |

(suite voir page 30.)

Ces modèles peuvent être fournis avec cadre de derrière et cadre de devant  
" chromés „ (argent).

(suite)

**Consommation moyenne en 24 heures** { 8 K<sup>os</sup> pour les modèles nos 21-22 et **type EXCEL.**  
10 K<sup>os</sup> pour les modèles nos 31-32 et **type EXCEL.**

**Capacité de chauffage des modèles Nos 21 et 22 :**

Allure extrême ralenti = 50 m<sup>3</sup> ou 900 calories heure, consommation  
horaire environ 150 grammes.

Allure normale = 125 m<sup>3</sup> ou 2700 calories heure, consom-  
mation horaire environ 380 grammes.

Allure normale légèrement accélérée = 175 m<sup>3</sup> ou 4000 calories heure, consommation  
horaire environ 580 grammes.

**Capacité de chauffage Nos 21 et 22 type EXCEL :**

Allure extrême ralenti = 60 m<sup>3</sup> ou 975 calories heure, consommation  
horaire environ 150 grammes.

Allure normale = 150 m<sup>3</sup> ou 3275 calories heure, consommation  
horaire environ 500 grammes.

Allure normale légèrement accélérée = 200 m<sup>3</sup> ou 4300 calories heures, consommation  
horaire environ 650 grammes.

**Capacité de chauffage des modèles Nos 31 et 32 :**

Allure extrême ralenti = 60 m<sup>3</sup> ou 975 calories heure, consommation  
horaire environ 150 grammes.

Allure normale = 150 m<sup>3</sup> ou 3275 calories heure, consommation  
horaire environ 500 grammes.

Allure normale légèrement accélérée = 200 m<sup>3</sup> ou 4300 calories heure, consommation  
horaire environ 650 grammes.

**Capacité de chauffage des modèles Nos 31 et 32 en type EXCEL**

Allure extrême ralenti = 75 m<sup>3</sup> ou 985 calories heure, consommation  
horaire environ 150 grammes.

Allure normale = 175 m<sup>3</sup> ou 4000 calories heure, consommation  
horaire environ 580 grammes.

Allure légèrement accélérée = 225 m<sup>3</sup> ou 4390 calories heure. consommation  
horaire environ 650 grammes.

**Poids approximatif des modèles Nos 21 et 22** — Nos 21 et 22 **type EXCEL** : 76 kilos.

**Poids approximatif des modèles Nos 31 et 32** — Nos 31 et 32 **type EXCEL** : 82 kilos.

**Dimensions de la plaque de sol (en millimètres) :**

Modèles Nos 21 et 22 : plaque en fonte laquée noir Largeur 740 Profondeur 540  
plaque en tôle polie laquée noir Largeur 750 Profondeur 550

Modèles Nos 21 et 22 plaque en fonte laquée noir Largeur 740 Profondeur 540  
**type EXCEL** : plaque en tôle polie laquée noir Largeur 750 Profondeur 550

Modèles Nos 31 et 32 : plaque en fonte laquée noir Largeur 740 Profondeur 540  
plaque en tôle polie laquée noir Largeur 800 Profondeur 600

Modèles Nos 31 et 32 plaque en fonte laquée noir Largeur 740 Profondeur 540  
**type EXCEL** plaque en tôle polie laquée noir Largeur 800 Profondeur 600

Ces modèles peuvent être fournis avec plaque de sol demi-ronde en fonte polie  
laquée noir.

**Dimensions extrêmes (en millimètres) :** Modèles Nos 21-22 Largeur 460 Saillie 115  
Modèles Nos 31-32 Largeur 475 Saillie 125

**Dimensions des charbons recommandés pour ces modèles (en millimètres) :**

Foyer relié à une cheminée (conduit de fumées) à bon tirage :

10/20 — 15/20 — 15/22 — 20/30 — 22/30 — 25/35.

Foyer relié à une cheminée (conduit de fumées) à tirage médiocre :

20/30 — 22/30 — 25/35 — 30/50.

## Caractéristiques des Foyers

# SURDIAC

SERIE SUPER  
N<sup>os</sup> 1 et 2 - N<sup>os</sup> 1 et 2  
ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
VIRTUAL MUSEUM  
Type EXCEL

Ces modèles peuvent être fournis avec cadre de derrière et cadre de devant  
" chromés ", (argent).

Ces modèles sont pourvus de 7 éléments de récupération intégrale et du registre de réglage SURDIAC à triple effet.

### Puissance de chauffe :

SUPER SURDIAC N<sup>os</sup> 1 et 2 = de 150 à 400 m<sup>3</sup>.

SUPER SURDIAC N<sup>os</sup> 1 et 2 type EXCEL = de 200 à 450 m<sup>3</sup>.

### Dimensions (en millimètres) :

SUPER SURDIAC N<sup>os</sup> 1 et 2 Hauteur 820 Largeur 680 Profondeur 470

SUPER SURDIAC N<sup>os</sup> 1 et 2 type EXCEL Hauteur 820 Largeur 680 Profondeur 470

Consommation moyenne en 24 heures : 16 kilogrammes.

### Capacité de chauffage des SUPER SURDIAC Nos 1 et 2 :

Allure extrême ralenti = 150 m<sup>3</sup> ou 1760 calories heure, consommation  
horaire environ 275 grammes.

Allure normale = 300 m<sup>3</sup> ou 5000 calories heure, consommation  
horaire environ 800 grammes.

Allure normale légèrement accélérée = 400 m<sup>3</sup> ou 6400 calories heure, consommation  
horaire environ 975 grammes.

### Capacité de chauffage des SUPER SURDIAC Nos 1 et 2 type EXCEL :

Allure extrême ralenti = 200 m<sup>3</sup> ou 1900 calories heure, consommation  
horaire environ 275 grammes.

Allure normale = 350 m<sup>3</sup> ou 5650 calories heure, consommation  
horaire environ 800 grammes.

Allure normale légèrement accélérée = 450 m<sup>3</sup> ou 6750 calories heure, consommation  
horaire environ 975 grammes.

Poids approximatif : 129 kilos.

### Dimensions de la plaque de sol (en millimètres) :

#### SUPER SURDIAC No 1 et No 2.

Plaque en fonte laquée noir Largeur 860 Profondeur 570

Plaque en tôle polie laquée noir Largeur 800 Profondeur 600

#### SUPER SURDIAC No 1 et No 2 type EXCEL :

Plaque en fonte laquée noir Largeur 860 Profondeur 660

Plaque en tôle polie laquée noir Largeur 800 Profondeur 600

### Dimensions des charbons recommandés (en millimètres) :

Foyer relié à une cheminée (conduit de fumées) à bon tirage :

20/30 — 22/30 — 25/35 — 30/50 — 45/65 — 50/80 — 80/120.

Foyer relié à une cheminée (conduit de fumées) à tirage médiocre :

30/50 — 45/65 — 50/80 — 80/120.



Caractéristiques  
des Foyers

**SURDIAC**

SERIE SUPER  
N<sup>os</sup> 3 et 4 - N<sup>os</sup> 3 et 4  
Type EXCEL

Ces modèles peuvent être fournis avec cadre de derrière et cadre de devant  
" chromés " (argent).

Ces modèles sont pourvus de 5 éléments de récupération intégrale et du registre de réglage SUPER SURDIAC à triple effet; ces modèles sont en surface de radiation amplifiée.

**Puissance de chauffe :**

SUPER SURDIAC N<sup>os</sup> 3 et 4 = de 100 à 350 m<sup>3</sup>.

SUPER SURDIAC N<sup>os</sup> 3 et 4 type EXCEL = de 150 à 400 m<sup>3</sup>.

**Dimensions (en millimètres) :**

SUPER SURDIAC N<sup>os</sup> 3 et 4 Hauteur 775 Largeur 670 Profondeur 440

SUPER SURDIAC N<sup>os</sup> 3 et 4 type EXCEL Hauteur 775 Largeur 670 Profondeur 490

**Consommation moyenne en 24 heures :** 15 kilogrammes.

**Capacité de chauffage des SUPER SURDIAC Nos 3 et 4 :**

Allure extrême ralenti = 100 m<sup>3</sup> ou 1600 calories heure, consommation  
horaire environ 250 grammes.

Allure normale = 300 m<sup>3</sup> ou 5000 calories heure, consommation  
horaire environ 800 grammes.

Allure normale légèrement accélérée = 350 m<sup>3</sup> ou 5650 calories heure, consommation  
horaire environ 850 grammes.

**Capacité de chauffage des SUPER SURDIAC Nos 3 et 4 type EXCEL :**

Allure extrême ralenti = 150 m<sup>3</sup> ou 1760 calories heure, consommation  
horaire environ 275 grammes.

Allure normale = 350 m<sup>3</sup> ou 5650 calories heure, consommation  
horaire environ 850 grammes.

Allure normale légèrement accélérée = 400 m<sup>3</sup> ou 6400 calories heure, consommation  
horaire environ 960 grammes.

**Poids approximatif :** 125 kilos.

**Dimensions de la plaque de sol (en millimètres) :**

**SUPER SURDIAC No 3 et No 4 :**

Plaque en fonte laquée noir Largeur 800 Profondeur 570

Plaque en tôle polie laquée noir Largeur 800 Profondeur 600

**SUPER SURDIAC Nos 3 et 4 type EXCEL :**

Plaque en fonte laquée noir Largeur 800 Profondeur 600

Plaque en tôle polie laquée noir Largeur 800 Profondeur 600

**Dimensions des charbons recommandés (en millimètres) :**

Foyer relié à une cheminée (conduit de fumées) à bon tirage :

20/30 — 22/30 — 25/35 — 30/50 — 45/65 — 50/80.

Foyer relié à une cheminée (conduit de fumée) à tirage médiocre :

30/50 — 45/65 — 50/80 — 80/120.



ULTIMHEAT®  
VIRTUAL MUSEUM



---

---

ÉTABLISSEMENTS GÉNÉRAUX

D'IMPRIMERIE

14, RUE D'OR, 14

BRUXELLES

---

---



# PRIX IMPOSÉS

de vente au DÉTAIL

**à partir du 1<sup>er</sup> Avril 1933**

DES FOYERS

à feu continu



Brevetés en France et à l'Étranger

## LES SEULS

à

RÉCUPÉRATION **TOTALE** de la CHALEUR

*Concessionnaire et Distributeur Général pour les Départements :*

Nord, Pas-de-Calais, Somme, Aisne et Seine-Inférieure,

## J. HOUDMONT

**7, Rue de Paris, LILLE (Nord)**

Téléph. : Lille, 504.00



# FOYERS **SURDIAC**

**à rayonnement, à radiation et à récupération TOTALE  
de la chaleur**

(à 3 ou à 5 éléments de récupération)

Brevetés en France et à l'Étranger

**40%** d'ÉCONOMIE  
de CHARBON

**90%** d'UTILISATION  
du COMBUSTIBLE

|                                    | Capacité de chauffage<br>maxima |          |
|------------------------------------|---------------------------------|----------|
| Modèle A, type 3 <sup>(1)</sup>    | 200 M <sup>3</sup>              | 1630 frs |
| Modèle A, » 5 <sup>(1)</sup>       | 250 M <sup>3</sup>              | 1750 frs |
| Modèle B, » 3                      | 200 M <sup>3</sup>              | 1775 frs |
| Modèle B, » 5                      | 250 M <sup>3</sup>              | 1895 frs |
| Modèle C, » 3                      | 200 M <sup>3</sup>              | 1750 frs |
| Modèle C, » 5                      | 250 M <sup>3</sup>              | 1870 frs |
| Modèles G, I, » 3                  | 200 M <sup>3</sup>              | 1870 frs |
| Modèles G, I, » 5                  | 250 M <sup>3</sup>              | 1990 frs |
| <sup>(2)</sup> *Modèle H, » 5      | 300 M <sup>3</sup>              | 1695 frs |
| Modèle H, » 5 Excel <sup>(3)</sup> | 350 M <sup>3</sup>              | 1795 frs |
| *Modèle J, » 3 cadre sablé         | 175 M <sup>3</sup>              | 1325 frs |
| *Modèle J, » 3 Excel, cadre sablé  | 200 M <sup>3</sup>              | 1395 frs |
| *Modèle S, » 3 cadre sablé         | 150 M <sup>3</sup>              | 1225 frs |
| *Modèles n° 31, n° 32, type 3      | 200 M <sup>3</sup>              | 1375 frs |
| Modèles n° 31, n° 32, » 3 Excel    | 225 M <sup>3</sup>              | 1450 frs |
| *Modèles n° 21, n° 22, » 3         | 175 M <sup>3</sup>              | 1275 frs |
| Modèles n° 21, n° 22, » 3 Excel    | 200 M <sup>3</sup>              | 1350 frs |
| *Modèles n° 11, n° 12, » 3         | 150 M <sup>3</sup>              | 1175 frs |
| Modèles n° 11, n° 12, » 3 Excel    | 175 M <sup>3</sup>              | 1250 frs |

## REMARQUES :

- (1) Type 3, type 5, type 7, signifie que le foyer est muni intérieurement, respectivement de 3, 5 ou 7 éléments de récupération en fonte.
- (2) Les modèles les plus courants sont marqués d'un astérisque. (\*)
- (3) *Excel* signifie que le foyer est livré avec la tôle perforée élargie.

**FOYERS**

**SURDIAC**

**SUPER**



**à rayonnement, à radiation et à utilisation INTÉGRALE  
du pouvoir calorifique**

(à 5 ou à 7 éléments de récupération)

Brevetés en France et à l'Étranger

**50%** d'ECONOMIE  
de CHARBON

**92%** d'UTILISATION  
du COMBUSTIBLE

Capacité de chauffage  
maxima

|               |                            |                    |          |
|---------------|----------------------------|--------------------|----------|
| SUPER SURDIAC | n° 1, ou n° 2, type 7 (1)  | 400 M <sup>3</sup> | 1915 frs |
| * »           | » n° 1, ou n° 2, » 7 Excel | 450 M <sup>3</sup> | 1985 frs |
| * »           | » n° 3, ou n° 4, » 5 (1)   | 350 M <sup>3</sup> | 1775 frs |
| »             | » n° 3, ou n° 4, » 5 Excel | 400 M <sup>3</sup> | 1850 frs |

**CHAUDIÈRES SURDIAC CENTRAL**

(pour Chauffage Central à eau)

**à rayonnement, à radiation et à récupération TOTALE  
de la chaleur ;**

**système dépôt "NOR-TON" et brevet "SURDIAC"**

(à 3, à 5 ou à 7 éléments de récupération)

Capacité de chauffage  
maxima

|                 |                   |                    |          |
|-----------------|-------------------|--------------------|----------|
| SURDIAC CENTRAL | n° I, type 3 (1)  | 225 M <sup>3</sup> | 2000 frs |
| »               | » n° II, » 5 (1)  | 450 M <sup>3</sup> | 2450 frs |
| »               | » n° III, » 7 (1) | 650 M <sup>3</sup> | 2750 frs |
| »               | » n° IV, » 7      | 750 M <sup>3</sup> | 2975 frs |



SÉRIE  
FOYERS "F. A. M. S. É."  
à rayonnement et à circulation de chaleur  
(à 1 élément de récupération)

|   | Capacité de chauffage<br>maxima |          |
|---|---------------------------------|----------|
| * Modèle F. A. M. S. É. n° V . . . . .  | 120 M <sup>3</sup>              | 975 frs  |
| * Modèle F. A. M. S. É. n° VI . . . . . | 150 M <sup>3</sup>              | 1170 frs |

FOYERS "F. A. M. S. É."  
à rayonnement de chaleur  
(sans élément de récupération)

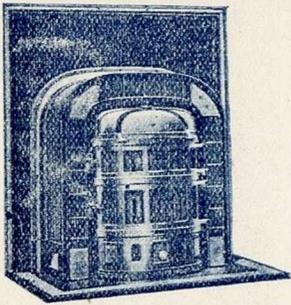
|                                       | Capacité de chauffage<br>maxima |         |
|---------------------------------------|---------------------------------|---------|
| Modèle F. A. M. S. É. n° V . . . . .  | 80 M <sup>3</sup>               | 925 frs |
| Modèle F. A. M. S. É. n° VI . . . . . | 100 M <sup>3</sup>              | 995 frs |

**AVIS IMPORTANT :**

Les prix renseignés dans ce tarif s'entendent pour foyers livrés avec support-plat et plaque de sol en fonte rectangulaire, loco **LILLE**.

Avec les modèles J, J Excel, S, n<sup>os</sup> 31, 32, 31 et 32 Excel, 21, 22, 21 et 22 Excel, 11, 12, 11 et 12 Excel est livré un fender (c'est-à-dire une plaque de sol demi-ronde) en fonte polie, laquée noire, ornementé d'une baguette en cuivre. Sur demande, on peut obtenir une plaque rectangulaire, au lieu du fender.

Le transport est à la charge du destinataire. La caisse et l'emballage, facturés à 30 frs par foyer, sont repris aux 2/3 du prix facturé, s'ils sont renvoyés sous huitaine, franco gare Lille St-Sauveur, au complet et en bon état.



Foyer **SURDIAC**

20 Modèles différents

# J. HOUDMONT

7, RUE DE PARIS, 7

LILLE

Chèques Postaux  
Lille 198.47

Registre du Commerce  
Lille 36.057

Téléphone  
Lille : 504.00

CONCESSIONNAIRE  
et Distributeur Général  
pour  
Nord, Pas-de-Calais, Somme  
Aisne et Seine-Intérieure  
des  
ULTIMHEAT®  
VIRTUAL MUSEUM

Foyers **SURDIAC**

LES SEULS  
à récupération totale de chaleur  
réalisant  
40% d'Économie de Charbon  
et des  
Foyers "FAMSE"  
à circulation de chaleur

LILLE, le 28 mars 1933

Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous envoyer, ci-inclus, le nouveau tarif des prix imposés pour la vente au détail des foyers SURDIAC, F.A.M.S.É., et chaudières SURDIAC Central.

Ce tarif entre en vigueur le 1<sup>er</sup> Avril 1933.

Veillez noter que nous créditerons votre compte du montant de la baisse sur les foyers que nous vous avons livrés depuis le 1<sup>er</sup> Juillet 1932, et qui vous restent en magasin.

Vous voudrez bien nous déclarer, avant le 8 Avril 1933, le nombre, le modèle et le numéro de série marqué sur le dos de ces appareils, en indiquant aussi la date et le numéro de la facture s'y rapportant. Vous recevrez ensuite la note de crédit dont le montant est à valoir sur votre commande de cette saison 1933-1934, réserve faite, le cas échéant, de notre vérification dans vos magasins.

L'échelle des remises est la même que celle communiquée par notre circulaire du 22 Juin 1931.

Les remises sont applicables pour toute la durée de la saison, c'est-à-dire du 1<sup>er</sup> Juillet au 30 Juin de l'année suivante. Il n'est pas fait de rappel de remise ; celle-ci reste donc, pour toute la durée de la saison, la même que la remise initiale.

Ci-joint un catalogue et le guide SURDIAC, 1<sup>re</sup> partie.

Le guide SURDIAC, 2<sup>e</sup> partie, vous sera envoyé franco, sur demande.

Toujours dévoués à vos ordres, veuillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

J. HOUDMONT.

Conditions Générales de Vente. — La vente en Gros des foyers SURDIAC et FAMSE vous est tolérée UNIQUEMENT à des prix-familiaux revendeurs, installés dans la même localité où est située votre maison de commerce à laquelle nous vous adressons nos factures. — La vente au Détail de ces foyers est libre et permise à tout vendeur SURDIAC dans n'importe quelle localité de la France, il est toutefois requis d'appliquer strictement le prix net au détail en vigueur au jour de la vente, sans remise, escompte, compensation ou avantage quelconque. — En cas de vente au Gros de votre part à un poêlier installateur de votre ville ou commune, nous vous prions de prendre vos dispositions pour faire observer par celui-ci toutes les conditions de vente en Gros et au détail signalées ci-dessus. Il est entendu que vous vous engagez envers nous pour la bonne observation de ces conditions par vos clients éventuels. — Tout changement de prix vous sera communiqué en temps voulu, et nous insistons spécialement pour que soient observés strictement, à partir de la date indiquée, les nouveaux prix de vente. Toute dérogation constituée à nos conditions de vente, entraînera une diminution de la remise accordée et même l'annulation des ordres en cours. — Les communications, pour être valables, doivent avoir été confirmées ou acceptées de notre part, et sont subordonnées à nos conditions générales de vente. — Toute réclamation doit être faite dans les cinq jours de la date de réception des marchandises.